

Lundi 1^{er} août 2016:

***9h à 14h et 16h à 19h :** Horaires de visite de la Maison Musée Victor Hugo de Pasaia (Espagne) en juillet et août. Exposition permanente : *Voyage vers la mémoire* ; et audiovisuel interactif : *Un guide touristique nommé Victor Hugo*. Entrée gratuite.

***10h à 16h (dernière admission) :** Hauteville House, la maison de Victor Hugo à Guernesey, Saint-Pierre Port, 38 rue Hauteville, jusqu'au 25 septembre 2016, sauf le mercredi ; il est recommandé de réserver par téléphone ou par courriel : +44 (0)1481 721 911 ; plein tarif (à partir de 27 ans) : 7 euros ; voir <http://maisonsvictorhugo.paris.fr/fr/informations-pratiques/votre-visite-hauteville-house-guernesey>

***10h à 12h 30 et 14h à 18h :** *Portraits croisés chez les Hugo*, exposition à la Maison Vacquerie –Musée Victor Hugo, Rives-en-Seine (Villequier). Du 28 mai au 29 septembre. Tous les jours sauf le mardi et le dimanche matin ; le dimanche de 14h à 18h ; www.museevictorhugo.fr

[L'exposition réunit plus d'une trentaine d'œuvres de 1832 à 1870, issues des collections du musée. Elle rassemble notamment des portraits dessinés par Adèle, épouse de Victor Hugo, des portraits proches des caricatures ou parfois totalement novateurs dans leur réalisation, composés par Victor Hugo lui-même, ou encore des portraits spontanés croqués par les enfants de Victor et Adèle Hugo, Charles, François-Victor, Adèle. Enfin, quelques photographies réalisées par Charles Hugo ou Auguste Vacquerie. Alors que le portrait était jusque-là le fruit d'un travail de professionnel destiné à rendre compte de la position sociale du modèle, ici, grâce à une pratique amateur, il évoque des moments saisis dans l'intimité du quotidien. Pas de portrait peint mais des croquis, des esquisses, des dessins réalisés de manière plus ou moins spontanée.]

***10h 30 à 17h 30 :** Maison natale de Victor Hugo, Besançon (Doubs), 140 Grande-Rue. Tous les jours sauf le mardi ; jusqu'à 18h le samedi, le dimanche, les jours fériés et les vacances. Jusqu'au 31 octobre.

Rez-de chaussée : « Hugo bisontin ? » (hommages des Bisontins à l'auteur et liens tissés par lui avec sa ville natale); 1^{er} étage : « L'homme engagé » (exposition permanente) ; quatre thématiques et leurs prolongements aujourd'hui : la liberté d'expression (partenaire : Reporters sans frontières); misère-égalité-justice (partenaire : ATD Quart Monde pour la lutte contre la misère) ; l'enfance et l'éducation, dans la chambre natale (partenaire : Unicef pour les droits de l'enfant) ; liberté des peuples, dans le salon de la rue de Clichy, où Hugo a reçu quantité d'invités de 1874 à 1878, donné par Alice et Edouard Lockroy à la ville de Besançon (partenaire : Amnesty International) ; cave voûtée : salle Gavroche, espace pour l'action culturelle – projections, conférences, expositions temporaires, lectures, petites mises en scène théâtrales ou musicales – capable d'accueillir 65 personnes .] Visites de groupes de 10h à 12h. Exposition *Victor Hugo vu par l'auteur de bandes dessinées Bernard Swysen* [planches réalisées par l'artiste] du 26 mars au 28 août. Entrée : 2,50 € en plein tarif ; 1,50 € pour les étudiants sur présentation de leur carte, les Amis des Musées et des Bibliothèques, les familles nombreuses, les personnes handicapées. Entrée gratuite pour les jeunes de moins de 18 ans, les demandeurs d'emploi, les bénéficiaires de minima sociaux, les ICOM, les

journalistes, les membres de la Fédération des Maisons d'Écrivains et les porteurs du ticket avantages jeunes. Internet : <http://www.besancon.fr/index.php?p=1328>

***19h 30 :** *Les Misérables*, spectacle musical d'Alain Boublil et Claude-Michel Schönberg, version anglaise d'Herbert Kretzmer, mise en scène Trevor Nunn et John Caird, avec [Peter Lockyer](#) en Jean Valjean, Jeremy Secomb ([Javert](#)), [Rachelle Ann Go](#) ([Fantine](#)), [David Langham](#) (Thénardier), Katy Secombe ([Madame Thénardier](#)), [Eva Noblezada](#) (Eponine), [Zoë Doano](#) (Cosette), [Chris Cowley](#) (Enjolras), [Craig Mather](#) (Marius), Londres, Queen's Theatre (Shaftesbury Ave., London, W1D 6BA). Réservations possibles jusqu'au 4 mars 2017 [!]. [Prochaines représentations le 2 août à 19h 30, le 3 à 14h 30 et 19h 30.](#)

[Peter Lockyer a été Marius pour le 10^e anniversaire de la production de Broadway et la première chinoise, Jean Valjean pour la tournée du 25^e anniversaire en Amérique du nord.]

***21h :** *Mille francs de récompense*, drame conçu par Hugo pour *Le Théâtre en liberté*, par une compagnie qui a pris pour nom « Le temps est incertain - mais on joue quand même » [troupe composée de 25 comédiens, de 20 à 30 ans, tous issus de l'école professionnelle Claude Mathieu à Paris]; mise en scène de [Camille de LA GUILLONNIÈRE](#). Avec [Chloé CHAZÉ](#), [Florent BRESSON](#), [Lise QUET](#), [Frédéric LAPINSONNIÈRE](#), [Adrien NOBLET](#), [Aude PONS](#), [Mathieu RICARD](#), [Soulaire-et-Bourg \(Maine-et-Loire\)](#). [Haras de la Rousselière. 3, 6 ou 10 euros.](#)

***22h 30 :** *Les Misérables, son et lumière, mise en scène Dominique Martens, Montreuil (Pas-de-Calais)*. [Représentations depuis le 29 juillet et les 5, 6, 7 et 8 août. Tarif : 18 euros ; 8 pour les demandeurs d'emploi et étudiants.](#)

Mardi 2 août:

***10h à 18h :** *Les Hugo, une famille d'artistes*, Maison de Victor Hugo, Paris 4^e, 6 place des Vosges. Tous les jours sauf lundis et fériés, du 14 avril au 18 septembre. Entrée : 8 euros ; tarif réduit : 6 euros.

http://maisonsvictorhugo.paris.fr/sites/victorhugo/files/cp_dp_visuels/dossiers_de_presse/dp_famille_dartiste.pdf

[Les adhérents de la Société des Amis de Victor Hugo ont été invités au vernissage. Carine Fréard signale une publication du 22 avril inspirée par l'exposition : <http://www.franceculture.fr/peinture/trois-artistes-de-la-famille-hugo-que-vous-ne-connaissiez-pas>]

***Activités organisées par la Maison de Victor Hugo, Paris 4^e, 6 place des Vosges:**

Points parole de 15 à 20' accessibles aux visiteurs de l'exposition *Les Hugo, une famille d'artistes* :

-14h 30 : *Léopoldine* ;

-15h : *Rodin* ;

-15h 30 : *Georges Hugo*.

-16h : *Les Hugo, une famille d'artistes*, visite conférence dans l'exposition. Tarif plein : 6 euros ; réduit : 5 euros. Sans réservation.

***10h à 20h :** *Le 18 mars 1871, l'enterrement du fils de Victor Hugo*, d'André Fougeron (1913-1998) - monumental tableau de 3,46 mètres de hauteur pour 5,47 de largeur, datant de 1952 – est exposé par le Musée National d'Histoire et d'Art du Luxembourg (Marché-aux-Poissons) parmi d'autres *Grands Formats* sortis des réserves : une quinzaine d'œuvres de Monory, Erró, Télémaque, Fromanger. «Un cadeau de l'artiste», précise Michel Polfer, le directeur du MNHA, qui ne l'avait plus exposé depuis 2005. «C'est la plus grande que l'on ait dans notre collection. Elle est impressionnante, ne serait-ce que par ses dimensions». Elle montre les barricades parisiennes de la Commune s'ouvrant pour laisser passer le cortège funèbre accompagnant Charles, le fils aîné du célèbre écrivain. [Nouvel accrochage permanent accessible depuis le 12 juillet 2016 jusqu'en janvier 2017](#), du mardi au dimanche de 10h à 18h, le jeudi de 10h à 20h; fermeture le lundi. Reproduction : <http://www.lequotidien.lu/culture/exposition-la-folie-des-grandeurs-au-mnha> [Notice de Frank Wilhelm sur le tableau](#) : <http://www.victor-hugo.lu/cgi-bin/baseportal.pl?htx=/accueil>

***11h à 17h:** Maison de Victor Hugo et Musée littéraire (rénové) à Vianden (Luxembourg), 37 rue de la Gare. Sauf les lundis. Tarif plein : 5 euros. Informations : <http://www.victor-hugo.lu/cgi-bin/baseportal.pl?htx=/musee&cap=mus>

***14h :** *Le Bossu de Notre-Dame*, film d'animation de Trousdale et Wise (1996), version française, [Cinéma Luminor Hôtel de Ville, Paris 4^e, 20 rue du Temple](#).

***19h:** *Les Misérables*, spectacle musical d'Alain Boublil (livret) et Claude-Michel Schönberg (musique), version anglaise d'Herbert Kretzmer, mise en scène Laurence Connor et James Powell ; voir la distribution sur le site officiel : <http://www.lesmis.com/broadway/about/cast-and-creatives/>. Broadway, Imperial Theatre. [avec John Owen-Jones dans le rôle de Jean Valjean] [Prochaines représentations le 3 à 14h et 20h](#). Dernière représentation le 4 septembre.

*** 20h:** *The Hunchback of Notre-Dame*, musique d'Alan Menken [déjà compositeur de *Der Glöckner Von Notre Dame*], livret de Peter Parnell, paroles de Stephen Schwartz, spectacle musical d'après le roman de Victor Hugo et des chansons du film d'animation des studios Disney, direction musicale Brent-Alan Huffman [qui a dirigé l'enregistrement et a été associé à la supervision musicale du *Hunchback of Notre Dame* aux USA et à Tokyo], chef des chœurs Wendell Scott Purrington, assisté de Krishan Oberoi (qui fut chef des chœurs de la production du *Hunchback* à La Jolla Playhouse, Choir Master) et de Kirsten Shetler qui assistait K. Oberoi à La Jolla Playhouse, mise en scène Shaun Kerrison [metteur en scène associé pour la reprise à Broadway des *Misérables* au Broadhurst Theatre, pour celle du Palace Theatre à Londres et la tournée nationale anglaise, responsable scénique de la version de concert à Tokyo, de la tournée japonaise, du gala de célébration des 100 ans de l'Entente cordiale au Château de Windsor en présence de la Reine Elizabeth et du Président Chirac, de la représentation au Festival Chelmsford, au Château de Cardiff et au Royal Albert Hall; interprète aussi dans *Les Misérables* au Palace Theatre de Londres], chorégraphie Connor Gallagher, scénographie Adam Koch, costumes Martha Bromelmeier, avec Bradley Dean (*Claude Frollo*); F.Michael Haynie (*Quasimodo*), Christopher Johnstone (*Captain Phoebus de Martin*), Paolo Montalban (*Clopin Trouillefou*), Sydney Morton (*Esmeralda*), Matthew Amira (*Jehan Frollo/Congregation*); Collin Kessler (*Lieutenant Frederic Charlus [sic]*), Neal Mayer (*King Louis XI /Saint Aphrodisius [sic]*) [qui a joué à Broadway dans *Les Misérables*], Michelle Rombola (*Florika/Congregation*) [choriste dans l'enregistrement

en studio du *Hunchback of Notre Dame*, James Zannelli (*Father Dupin[sic]*) qui a joué en tournée *Les Misérables*, interprété l'évêque de Digne dans la nouvelle production du 25^e anniversaire, Javert au Théâtre de Phoenix (Arizona), Thénardier au Casa Mañana Theatre de Fort Worth (Texas). John Lane's Ogunquit Playhouse (Maine). Du 13 juillet au 6 août. Les mardis et vendredis à 20h, les mercredis et jeudis à 14h 30 et 20h, le samedi à 15h et 20h 30, le dimanche à 14h et 19h. [Merci à Marva Barnett d'avoir attiré notre attention sur ces représentations et sur un compte rendu : <http://www.pressherald.com/2016/07/18/theater-review-hunchback-at-ogunquit-playhouse-a-moving-and-masterful-show>]

***22h :** *Rigoletto*, opéra de Verdi, livret de Piave d'après *Le Roi s'amuse* de Hugo, adaptation pour fanfare et 4 chanteurs, par la compagnie les Grooms, idée originale Jacques Auffray, arrangements Antoine Rosset et Serge Serafini, mise en scène Pierre Guillois, [Pornichet \(Loire-Atlantique\), quartier Saint Sébastien / Cour de l'Ecole Jean Macé \(Avenue du Gris\)](#).

Mercredi 3 août:

*Activités organisées par la Maison de Victor Hugo, Paris 4^e, 6 place des Vosges:

-10h : *Cosette et Gavroche*, visite contée (à partir de 9 ans) ;

-11h 30 : *Monstres et Merveilles*, visite contée (à partir de 6 ans).

Points parole de 15 à 20' accessibles aux visiteurs de l'exposition *Les Hugo, une famille d'artistes*, Maison de Victor Hugo, Paris 4^e, 6 place des Vosges

-14h 30 : *Notre-Dame de Paris* ;

-15h : *Adèle fille* ;

-15h 30 : *Funérailles*.

-16h : *Les Hugo, une famille d'artistes*, visite conférence dans l'exposition. Tarif plein : 6 euros ; réduit : 5 euros. Sans réservation.

***21h 30 :** [Le Dernier Jour d'un condamné, interprété par Adrien Capitaine dans une mise en scène de Gérard Mével, avec l'appoint d'une musique de Cécile Girard, à la Batterie de la tour Vauban de Camaret \(Finistère\)](#).

***21h :** *Mille francs de récompense*, drame conçu par Hugo pour *Le Théâtre en liberté*, par une compagnie qui a pris pour nom « Le temps est incertain - mais on joue quand même » [voir le 1^{er} août], [Batz-sur-Mer \(Loire-Atlantique\), Espace Petit-Bois. Libre participation](#).

Jeudi 4 août:

Activités organisées par la Maison de Victor Hugo, Paris 4^e, 6 place des Vosges

-10h : *Gilliatt le marin*, visite contée (à partir de 9 ans). Tarif : 5 euros ; adultes : 7 euros. Réservation au 01 71 28 14 97.

-11h 30 : *Châteaux d'Espagne, Maisons de rêve*, visite contée (à partir de 6 ans). Tarif : 5 euros ; adultes : 7 euros. Réservation au 01 71 28 14 97.

Points parole de 15 à 20' accessibles aux visiteurs de l'exposition *Les Hugo, une famille d'artistes* :

-14h 30 : *David d'Angers* ;

-15h : *Victor Hugo décorateur* ;

-15h 30 : *Enfance*.

16h : *Les Hugo, une famille d'artistes*, visite conférence dans l'exposition. Tarif plein : 6 euros ; réduit : 5 euros. Sans réservation.

***19h :** *Les Misérables*, spectacle musical d'Alain Boublil (livret) et Claude-Michel Schönberg (musique), version anglaise d'Herbert Kretzmer, mise en scène Laurence Connor et James Powell ; voir la distribution sur le site officiel : <http://www.lesmis.com/broadway/about/cast-and-creatives/>. Broadway, Imperial Theatre. [avec John Owen-Jones dans le rôle de Jean Valjean] **Prochaines représentations le 5 août à 20h, le 6 à 14h et 20h.** Dernière représentation le 4 septembre.

***19h 30 :** *Les Misérables*, spectacle musical d'Alain Boublil et Claude-Michel Schönberg, version anglaise d'Herbert Kretzmer, mise en scène Trevor Nunn et John Caird, avec [Peter Lockyer](#) en Jean Valjean, Jeremy Secomb ([Javert](#)), [Rachelle Ann Go](#) ([Fantine](#)), [David Langham](#) (Thénardier), Katy Secombe ([Madame Thénardier](#)), [Eva Noblezada](#) (Eponine), [Zoë Doano](#) (Cosette), [Chris Cowley](#) (Enjolras), [Craig Mather](#) (Marius), Londres, Queen's Theatre (Shaftesbury Ave., London, W1D 6BA). Réservations possibles jusqu'au 4 mars 2017 [!]. **Prochaines représentations le 5 août à 19h 30, le 6 à 14h 30 et 19h 30, les 8 et 9 août à 19h 30, le 10 à 14h 30 et 19h 30.**

***21h :** *Mille francs de récompense*, drame conçu par Hugo pour *Le Théâtre en liberté*, par une compagnie qui a pris pour nom « Le temps est incertain - mais on joue quand même » [voir 1^{er} août] ; [Cheffes-sur-Sarthe \(Maine-et-Loire\), Jardin derrière la Mairie. 3, 6 ou 10 euros.](#)

Vendredi 5 août :

*Activités organisées par la Maison de Victor Hugo, Paris 4^e, 6 place des Vosges

-10h : *L'Art d'être grand-père*, visite contée (à partir de 6 ans) ;

-11h 30 : *Notre-Dame de Paris*, visite contée (à partir de 9 ans).

Points parole de 15 à 20' accessibles aux visiteurs de l'exposition *Les Hugo, une famille d'artistes* :

-14h 30 : *Adèle mère* ;

-15h : *Victor Hugo dessinateur* ;

-15h 30 : *Les Fils*.

16h : *Les Hugo, une famille d'artistes*, visite conférence dans l'exposition. Tarif plein : 6 euros ; réduit : 5 euros. Sans réservation.

***16h 45 :** [Oh quand je dors de Liszt, sur un poème du recueil Les Rayons et les Ombres de Hugo, interprété par le baryton Philippe Coubès, dans le cadre de l'Académie internationale d'été de Nice Cimiez, au concert des étudiants des classes de Dalton Baldwin et de Lorraine Nubar, à l'Auditorium Joseph Kosma du Conservatoire de Musique à Rayonnement régional.](#)

***18 h :** [Les MiZérables, par le Krizo Théâtre. Pour tout public. Durée : 1 h. Cheverny \(Loir-et-Cher\), place de l'église sauf indication contraire. En cas d'intempéries, sous le](#)

chapiteau. Spectacle gratuit. Mairie de Cheverny : 02.54.79.97.78. www.echo-du-caquetoire.org

[« Entre commedia dell'arte et roman épique, une rencontre explosive entre garçons et fille (sic) » (Source : La Nouvelle République)].

*20h 30 : *Mangeront-ils ?*, comédie de Victor Hugo, par la Compagnie Avant les forêts, mise en scène Cécile Paillé, régie Noël Thulin, montage vidéo Aurélien Hurel, avec Julie Vandromme (Mess Tityrus), Laurent Korchia (le Roi de Man et, sur une vidéo muette, Slada), Clément Lebateux (Aïrolo), Cécile Paillé (Zineb), Natacha Stawiarsky (Janet sur une vidéo muette). Boulogne-Billancourt (Hauts-de-Seine), dans le Bois de Boulogne, devant l'ancienne maison du gardien (face au 5 bd Anatole France). Accès par le métro: ligne 10, Boulogne Jean Jaurès ; continuer à pied jusqu'au Bois de Boulogne (10'). Par le Bus: 123, arrêt Hôpital Ambroise Paré ; continuer à pied jusqu'au Bois de Boulogne (3'). Tous les vendredis et samedis soirs du mois d'août, à 20h30. Attention, représentation annulée si les conditions météorologiques ne sont pas favorables. Participation libre sollicitée après le spectacle par le passage d'un chapeau.

*20h 30 : *Ouragan*, le documentaire de Cyril Barbançon, Andy Byatt et Jacqueline Farmer, accompagné de textes de Hugo lus par Romane Bohringer, sorti sur les écrans le 8 juin, est à l'affiche de la Géode, Paris 19^e, 26 avenue Corentin Cariou, tous les vendredis du mois, mais dans une version raccourcie ; le site d'Allociné permet de trouver les autres salles où il est projeté : http://www.allocine.fr/film/fichefilm_gen_cfilm=241455.html

*20h 30 : *Rigoletto*, opéra de Verdi, livret de Piave d'après *Le Roi s'amuse* de Hugo, Venise, Palazzo Barbarigo Minotto. Tous les vendredis, au moins jusqu'au 30 décembre 2016 !

*21h : *Mille francs de récompense*, drame conçu par Hugo pour *Le Théâtre en liberté*, par une compagnie qui a pris pour nom « Le temps est incertain - mais on joue quand même », [voir 1^{er} août], Le Plessis-Macé (Maine-et-Loire), Château. 7 à 10 euros.

*21h 30 : *Ruy Blas ou la Folie des moutons noirs*, version parodique du drame de Hugo, représenté au Château de la Rihoraye à Saint-Ellier-du-Maine (Mayenne).

*«Victor Hugo / L'extraordinaire métamorphose républicaine », article de Christian Godin , 4^e d'une série de 6 sur « les Philosophes de la République », publié dans le n° du 5 au 11 août de l'hebdomadaire *Marianne*.

*Le site Actualitté rapporte, le 5 août, que « *The Global English Editing* a publié une infographie sur les méthodes de travail des écrivains. “ Écrire est une activité si personnelle et introspective qu'il n'est pas étonnant que les écrivains cèdent à leurs désirs les plus étranges quand il s'agit de se mettre au travail ” : l'infographie publiée par *The Global English Editing* recense les habitudes de travail fascinantes de dix-huit écrivains mondialement connus. De Victor Hugo à Jack Kerouac, en passant par James Joyce, tous ces grands noms de la littérature avaient leurs petites manies bien étranges. Faut-il être mentalement dérangé pour écrire un chef-d'œuvre ? » Le cas de Victor Hugo est évoqué le premier ; voici en quels termes :

« Victor Hugo : L'habit fait le moine »

Alors qu'il écrivait *Notre-Dame de Paris*, Victor Hugo développa une méthode de travail assez excentrique... L'écrivain retirait tous ses vêtements et les enfermait dans un placard afin d'éviter la déconcentration et la tentation du monde extérieur. Nu comme un ver, il était bien obligé de rester assis à écrire son chef-d'œuvre... »

Mais l'honneur de la source est sauf car elle est citée ensuite textuellement :

« Sometimes the clothes really do make the man – and the book. Victor Hugo locked away all his clothes except for one shawl while writing “Hunchback of Notre-Dame” so he would focus on his work and not be tempted to leave the house» (voir <https://www.actualitte.com/article/zone-51/les-methodes-de-travail-les-plus-etranges-des-ecrivains/66324>)

La traduction a négligé «except for one shawl» et l'imagination a fait le reste. Et comme à l'ère d'Internet les copies pullulent, cette fabulation va sûrement essaimer. Et pour achever d'éclairer les lecteurs de la présente lettre, j'ajoute la référence qui devrait toujours accompagner ce genre d'affirmation : selon toute probabilité, la source de la publication anglaise est le *Victor Hugo raconté par un témoin de sa vie* (dont le principal auteur était Adèle Hugo, épouse du poète). Il y est relaté que Hugo n'a eu que cinq mois et demi pour écrire *Notre-Dame de Paris* : « Il n'y avait pas de délai à espérer ; il fallait arriver à l'heure. Il s'acheta une bouteille d'encre et un gros tricot de laine grise qui l'enveloppait du dos à l'orteil, mit ses habits sous clef pour n'avoir pas la tentation de sortir, et entra dans son roman comme dans une prison. Il était fort triste [...]. Dès les premiers chapitres sa tristesse était partie [...] il ne sentait ni la fatigue ni le froid de l'hiver qui était venu ; en décembre il travaillait les fenêtres ouvertes. / Il ne quitta sa peau d'ours qu'une seule fois [...] »

Samedi 6 août :

*14h 30 à 18h 30 : Maison littéraire Victor Hugo de Bièvres (Essonne); suite de l'exposition *Victor Hugo, un rayonnement universel*. Ouverte le samedi et le dimanche jusqu'au 27 novembre. Entrée : 5 euros ; tarif réduit : 4 euros (+ de 60 ans et étudiants) ; parc seulement : 2 euros.

*Activité organisée par la Maison de Victor Hugo, Paris 4^e, 6 place des Vosges:
16h : *Les Hugo, une famille d'artistes*, visite conférence dans l'exposition. Tarif plein : 6 euros ; réduit : 5 euros. Sans réservation.

*20h : *Victor Hugo, une île pour exil*, documentaire écrit par Patrick Poivre d'Arvor, réalisation François Chayé, dans le cadre de la nouvelle saison de « Une maison, un artiste », France 5 ([rediffusion](#)).

[Interventions de Gérard Audinet, directeur des Maisons de Victor Hugo à Paris et à Guernesey, Odile Blanchette, administratrice de Hauteville House, Chantal Brière, historienne et écrivain, **Jean-Marc Hovasse**, CNRS, biographe de Hugo, Florence Naugrette, professeur à la Sorbonne et responsable du site juliettedrouet.org]

***21h 20 :** *Ruy Blas ou la Folie des moutons noirs*, version parodique du drame de Hugo, représenté à [Livré-la-Touche \(Mayenne\)](#).

Dimanche 7 août:

***15h:** *Les Misérables*, spectacle musical d'Alain Boublil (livret) et Claude-Michel Schönberg (musique), version anglaise d'Herbert Kretzmer, mise en scène Laurence Connor et James Powell ; voir la distribution sur le site officiel : <http://www.lesmis.com/broadway/about/cast-and-creatives/>. Broadway, Imperial Theatre. [avec John Owen-Jones dans le rôle de Jean Valjean] [Prochaines représentations le 9 août à 19h, le 10 à 14h et 20h](#). Dernière représentation le 4 septembre.

Lundi 8 août :

***21h 30 :** [Rigoletto de Verdi, livret de Piave d'après *Le Roi s'amuse* de Hugo, au programme des soirées lyriques de Sanxay \(Vienne\) les 8, 10 et 12 août à 21h 30. Direction Éric Hull, mise en scène réalisée par Agostino Taboga, avec Carlos Almaguer dans le rôle titre, Olga Pudova \(Gilda\), Stefan Pop \(le duc de Mantoue\), Nika Guliashvili \(Monterone\), Felipe Bou \(Sparafucile\), Ketevan Kemoklidze \(Maddalena\), 44 choristes dirigés par Stefano Visconti et 70 musiciens. Tarifs de 19 à 71 euros.](#)

***Déclaration du comédien Jérôme Bertin, rapportée ce 8 août par *Télé 7 jours* :** [« J'aime beaucoup les romans, j'y puise souvent l'inspiration pour construire mes personnages. Je peux d'ailleurs vous dire que pour incarner Nebout dans *Plus Belle la vie*, je me suis inspiré d'un personnage de Victor Hugo : Javert des *Misérables*. »](#)

Mardi 9 août:

***Activités organisées par la Maison de Victor Hugo, Paris 4^e, 6 place des Vosges:**

-10h : *Cosette et Gavroche* , visite contée (à partir de 9 ans) ;

-11h 30 : *Monstres et Merveilles*, visite contée (à partir de 6 ans).

Points parole de 15 à 20' accessibles aux visiteurs de l'exposition *Les Hugo, une famille d'artistes* :

-14h 30 : *Notre-Dame de Paris* ;

-15h : *Adèle fille* ;

-15h 30 : *Funérailles*.

-16h : *Les Hugo, une famille d'artistes*, visite conférence dans l'exposition. Tarif plein : 6 euros ; réduit : 5 euros. Sans réservation.

***Daniel Farhi nous signale que [Mazeppa, étude d'exécution transcendante de Liszt inspirée par le poème de Hugo dans *Les Orientales*, est au programme du récital de Boris Berezovsky ce 9 août au Festival de Menton.](#)**

Mercredi 10 août:

*Activités organisées par la Maison de Victor Hugo, Paris 4^e, 6 place des Vosges:
 -10h : *Gilliatt le marin*, visite contée (à partir de 9 ans). Tarif : 5 euros ; adultes : 7 euros. Réservation au 01 71 28 14 97.
 -11h 30 : *Châteaux d'Espagne, Maisons de rêve*, visite contée (à partir de 6 ans). Tarif : 5 euros ; adultes : 7 euros. Réservation au 01 71 28 14 97.
 Points parole de 15 à 20' accessibles aux visiteurs de l'exposition *Les Hugo, une famille d'artistes*, Maison de Victor Hugo, Paris 4^e, 6 place des Vosges
 -14h 30: *David d'Angers* ;
 -15h: *Victor Hugo décorateur* ;
 -15h 30 : *Enfance*.
 -16h : *Les Hugo, une famille d'artistes*, visite conférence dans l'exposition. Tarif plein : 6 euros ; réduit : 5 euros. Sans réservation.

***21h 30 : *Le Dernier Jour d'un condamné*, interprété par Adrien Capitaine dans une mise en scène de Gérard Mével, avec l'appoint d'une musique de Cécile Girard, à la Maison du Cidre (ferme de Kermarzin) d'Argol (Finistère).**

*Le site Slate a publié ce 10 août un article sur Hugo : <http://www.slate.fr/story/120497/victor-hugo-avenue-paris>, plutôt bien intentionné mais si truffé d'erreurs que la page Facebook de la Société des Amis de Victor Hugo a proposé une variante du jeu des sept erreurs : le premier ou la première des abonnés à cette page qui aura relevé sept erreurs dans cet article gagnera un n° de *L'Écho Hugo* de l'année de son choix (à l'exception de celui de 2002, dont il reste trop peu d'exemplaires). Voici l'article en question et la rectification des erreurs :

« Victor Hugo a passé les premières années de son enfance sous le soleil. Entre la Corse et l'île d'Elbe, en passant par Marseille, le jeune garçon n'est arrivé à Paris qu'en 1809, à l'âge de sept ans, avec sa famille. [1^e erreur : 1804 en réalité]

Il quittera la capitale sous la pression politique [2^e erreur : un coup d'État est plus qu'une pression politique et l'opposition de Hugo lui a valu d'être banni de France] instaurée par Napoléon III [3^e erreur : il n'était encore que Louis-Napoléon Bonaparte et ne se fera sacrer empereur sous le nom de Napoléon III qu'un an après, le 2 décembre 1852], lors de son fameux exil, pour mieux la retrouver vingt ans plus tard [4^e erreur : près de dix-neuf ans plus tard, le 5 septembre 1870] («Citoyens! J'avais dit: "Le jour où la République rentrera, je rentrerai". Me voici!»). Au cours de sa vie, l'écrivain eut pas moins de vingt-cinq adresses parisiennes différentes, du II^e au XVI^e arrondissement.

Il rencontra sa future femme, Adèle Faucher [5^e erreur : Foucher], dans un ancien couvent devenu hôtel particulier, impasse des Feuillantines. Il étudia avec son frère au lycée Louis-le-Grand. Il devint maire du VIII^e arrondissement de la ville [demi-erreur car il fut bien nommé maire mais n'assura qu'une sorte d'intérim de huit jours] à l'aube de la Révolution de 1848. Ses cinq enfants, Léopold, Léopoldine, Charles, François-Victor et Adèle, virent tous le jour à Paris, où ils y rencontreront des destins plus ou moins tragiques [6^e erreur : le petit Léopold est mort à Blois, Léopoldine s'est noyée à Villequier, Charles est mort à Bordeaux, Adèle à Suresnes !]. En 1867, il publia *Paris-guide*, un court essai [7^e erreur : il n'est l'auteur que de l'introduction au vaste ouvrage collectif (125 contributions) intitulé *Paris-Guide*, 2 volumes de 902 et 2139 pages !] où il explore et raconte la dimension de Paris, citant John Howard («C'est ici que les petits

faits sont grands»), et allant jusqu'à affirmer «Paris travaille pour la communauté terrestre».

Abolitionniste fervent, militant pour les droits des femmes et intellectuel admiré de ses pairs, Victor Hugo était aimé des Parisiens, qu'ils soient ouvriers ou écoliers. Tant est si bien qu'en 1881, une avenue fut rebaptisée à son nom: l'avenue d'Eylau, dans le XVI^e arrondissement, se transforma en avenue Victor-Hugo. Celle-ci ne fut pas choisie au hasard. Victor Hugo y résidait alors, au numéro 50 (désormais numéro 124), dans un hôtel particulier nommé «La Princesse de Lusignan» [8^e erreur : ce n'était pas le nom de l'hôtel mais de sa propriétaire].

Pour lui écrire rien de plus simple, il suffisait de rédiger sur l'enveloppe: «Victor Hugo, en son avenue, à Paris». Si d'habitude, les rues sont nommées à titre posthume, l'auteur français aura eu le privilège d'avoir son adresse personnalisée, quatre ans avant sa mort. Difficile de rester secret après ça. Pour son quatre-vingtième anniversaire [9^e erreur : pour l'entrée dans sa quatre-vingtième année, en 1881] lui qui venait d'écrire «l'Art d'être grand-père» [10^e erreur : le recueil était paru quatre ans auparavant, en 1877] vit 6.000 personnes défilé sous ses fenêtres [11^e erreur : chiffre à multiplier par par cent] pour l'acclamer.

Victor Hugo mourra chez lui en 1885. Les obsèques, décrétées nationales [12^e erreur : votées par l'Assemblée nationale et le Sénat], rassemblèrent 2 millions de personnes venues de toutes parts pour lui rendre un dernier hommage dans les rues de Paris.

Judi 11 août:

Activités organisées par la Maison de Victor Hugo, Paris 4^e, 6 place des Vosges

-10h : *L'Art d'être grand-père*, visite contée (à partir de 6 ans) ;

-11h 30 : *Notre-Dame de Paris*, visite contée (à partir de 9 ans).

Points parole de 15 à 20' accessibles aux visiteurs de l'exposition *Les Hugo, une famille d'artistes* :

-14h 30 : *Adèle mère* ;

-15h : *Victor Hugo dessinateur* ;

-15h 30 : *Les Fils*.

16h : *Les Hugo, une famille d'artistes*, visite conférence dans l'exposition. Tarif plein : 6 euros ; réduit : 5 euros. Sans réservation.

*19h: *Les Misérables*, spectacle musical d'Alain Boublil (livret) et Claude-Michel Schönberg (musique), version anglaise d'Herbert Kretzmer, mise en scène Laurence Connor et James Powell ; voir la distribution sur le site officiel : <http://www.lesmis.com/broadway/about/cast-and-creatives/>. Broadway, Imperial Theatre. [avec John Owen-Jones dans le rôle de Jean Valjean] Prochaines représentations le 12 août à 20h, le 13 à 14h et 20h, le 14 à 15h, le 16 août à 19h, le 17 à 14h et 20h. Dernière représentation le 4 septembre.

*19h 30 : *Les Misérables*, spectacle musical d'Alain Boublil et Claude-Michel Schönberg, version anglaise d'Herbert Kretzmer, mise en scène Trevor Nunn et John Caird, avec [Peter Lockyer](#) en Jean Valjean, Jeremy Secomb ([Javert](#)), [Rachelle Ann Go](#) ([Fantine](#)), [David Langham](#) (Thénardier), Katy Secombe ([Madame Thénardier](#)), [Eva Noblezada](#)

(Eponine), [Zoë Doano](#) (Cosette), [Chris Cowley](#) (Enjolras), [Craig Mather](#) (Marius), Londres, Queen's Theatre (Shaftesbury Ave., London, W1D 6BA). Réservations possibles jusqu'au 4 mars 2017 [!]. [Prochaines représentations le 12 août à 19h 30, le 13 à 14h 30 et 19h 30, les 15 et 16 août à 19h 30, le 17 à 14h 30 et 19h 30.](#)

Vendredi 12 août :

*Activités organisées par la Maison de Victor Hugo, Paris 4^e, 6 place des Vosges

-10h : *Mille et une bêtises*, visite contée (à partir de 6 ans) ;

-11h 30 : *Victor Hugo, une vie comme un conte*, visite contée (à partir de 9 ans).

Points parole de 15 à 20' accessibles aux visiteurs de l'exposition *Les Hugo, une famille d'artistes* :

-14h 30 : *Léopoldine* ;

-15h : *Rodin* ;

-15h 30 : *Georges Hugo*.

16h : *Les Hugo, une famille d'artistes*, visite conférence dans l'exposition. Tarif plein : 6 euros ; réduit : 5 euros. Sans réservation.

[*Jocelyne Trévetin nous informe d'une conférence qui a lieu ce vendredi 12 août à l'Alliance française de Taiwan à Taipei, sur le romantisme de Victor Hugo, sur *Le Dernier jour d'un condamné*, traduit par Wu Kun-yung, à l'occasion du lancement de la version en chinois-mandarin, et sur la pièce de théâtre écrite par Chen Yi-wen, inspirée du même ouvrage.](#)

Samedi 13 août :

*Activités organisées par la Maison de Victor Hugo, Paris 4^e, 6 place des Vosges:

Points parole de 15 à 20' accessibles aux visiteurs de l'exposition *Les Hugo, une famille d'artistes* :

-14h 30 : *Notre-Dame de Paris* ;

-15h : *Rodin* ;

-15h 30 : *Funérailles*.

16h : *Les Hugo, une famille d'artistes*, visite conférence dans l'exposition. Tarif plein : 6 euros ; réduit : 5 euros. Sans réservation.

[*20h 30 : *La Voix des poètes - Hugo, Aragon, Brassens et Ferrat - au programme de Gérard-André auteur, compositeur et interprète, à La Closerie d'Étais-le-Sauvin \(Yonne\), 17 route de Clamecy. Récital repris le 14 à 16h.*](#)

[*20h 45 : « La Donna e mobile », air du duc de Mantoue dans *Rigoletto*, par Juan Diego Florez, accompagné par l'orchestre philharmonique de Los Angeles, direction Gustavo Dudamel, Chaîne Brava.](#)

[*21h : Christine Clerc, auteure d'un *Victor Hugo amoureux*, est une des invitées de Jean-Pierre Elkabbach dans son émission *Bibliothèque Médicis*. Rediffusion probable de l'émission du 10 juin. Chaîne LCP.](#)

Dimanche 14 août:

* À Châteaumeillant (Cher) en clôture du Festival d'acteurs en Berry :

-16h : Projection (salle Maurice Delaire) d'*Othello*, film réalisé de 1949 à 52 et interprété par Orson Welles, avec Suzanne Cloutier (Desdémone), décors d'Alexandre Trauner.

-17h35 : Expositions *Le Théâtre à Londres en 1600* et *Affiches des réalisations du Sudden à Paris*.

-18h : *Hugo et Shakespeare*, conférence par Arnaud Laster, avec le concours de Danièle Gasiglia pour les lectures.

-19h Diner « à la Taverne de Sherwood » (18 euros, vin Lanoix compris ; réservation indispensable au 06 80 54 87 44).

-20h 30 : *Comme il vous plaira*, d'après la traduction par François-Victor Hugo de la comédie de Shakespeare, Mise en scène: Jean-Paul Zennacker, assisté de Thomas Christin, décors de Manu Smadja. Avec les membres des ateliers du Sudden – Compagnie Raymond Aquaviva : Charline Ben Larbi, Yacine Benyacoub, Maximilien Bonora, Ifig Brouard, Myrtille Carpentier, César Duminil, Gérard Gheleyns, Manoulia Jeanne, Clément Lefrais, Clément Lhuair, William Lottiaux, Clark Ranaivo et Joséphine Thoby.

Lundi 15 août :

*Carine Fréard signale un article de Fabienne Darge, dans *Le Monde* du 15 août. Sans erreur ni ragots, il n'inspire qu'une seule réserve, le cliché caricatural que comporte son titre : « Guernesey, le havre de l'ogre Hugo »...

*21h 30 : *Notre-Dame de Paris*, spectacle musical de Cocciante et Plamondon (version italienne du livret : Pasquale Panella), production David Zard, mise en scène Gilles Maheu, chorégraphie Martino Muller, décors de Christian Ratz, costumes de Fred Sathal , avec les interprètes de la création italienne de 2002 : Giò di Tonno (Quasimodo), Lola Ponce (Esmeralda), Vittorio Matteucci (Frollo), Matteo Setti (Gringoire), Graziano Galatone (Febo), Leonardo di Minno (Clopin) et Tania Tuccinardi (Fiordaliso). Torre del Lago, Teatro all'aperto G. Puccini ; le 16 à 21h, le 17 à 16h, le 18 à 21h, le 19 à 16h.

Mardi 16 août:

*Activités organisées par la Maison de Victor Hugo, Paris 4^e, 6 place des Vosges:

-10h : *Cosette et Gavroche* , visite contée (à partir de 9 ans) ;

-11h 30 : *Monstres et Merveilles*, visite contée (à partir de 6 ans).

Points parole de 15 à 20' accessibles aux visiteurs de l'exposition *Les Hugo, une famille d'artistes* :

-14h 30 : *David d'Angers* ;

-15h : *Adèle fille* ;

-15h 30 : *Funérailles*.

-16h : *Les Hugo, une famille d'artistes*, visite conférence dans l'exposition. Tarif plein : 6 euros ; réduit : 5 euros. Sans réservation.

Mercredi 17 août:

*Activités organisées par la Maison de Victor Hugo, Paris 4^e, 6 place des Vosges:

-10h : *Gilliatt le marin*, visite contée (à partir de 9 ans). Tarif : 5 euros ; adultes : 7 euros. Réservation au 01 71 28 14 97.

-11h 30 : *Châteaux d'Espagne, Maisons de rêve*, visite contée (à partir de 6 ans). Tarif : 5 euros ; adultes : 7 euros. Réservation au 01 71 28 14 97.

Points parole de 15 à 20' accessibles aux visiteurs de l'exposition *Les Hugo, une famille d'artistes*, Maison de Victor Hugo, Paris 4^e, 6 place des Vosges

-14h 30: *Adèle mère* ;

-15h: *Victor Hugo dessinateur* ;

-15h 30 : *Les Fils*.

-16h : *Les Hugo, une famille d'artistes*, visite conférence dans l'exposition. Tarif plein : 6 euros ; réduit : 5 euros. Sans réservation.

Jeudi 18 août:

Activités organisées par la Maison de Victor Hugo, Paris 4^e, 6 place des Vosges.

-10h : *L'Art d'être grand-père*, visite contée (à partir de 6 ans) ;

-11h 30 : *Notre-Dame de Paris*, visite contée (à partir de 9 ans).

Points parole de 15 à 20' accessibles aux visiteurs de l'exposition *Les Hugo, une famille d'artistes* :

-14h 30 : *Notre-Dame de Paris* ;

-15h : *Adèle fille* ;

-15h 30 : *Georges Hugo*.

16h : *Les Hugo, une famille d'artistes*, visite conférence dans l'exposition. Tarif plein : 6 euros ; réduit : 5 euros. Sans réservation.

***19h**: *Les Misérables*, spectacle musical d'Alain Boublil (livret) et Claude-Michel Schönberg (musique), version anglaise d'Herbert Kretzmer, mise en scène Laurence Connor et James Powell ; voir la distribution sur le site officiel : <http://www.lesmis.com/broadway/about/cast-and-creatives/>. Broadway, Imperial Theatre. [avec John Owen-Jones dans le rôle de Jean Valjean] **Prochaines représentations le 19 août à 20h, le 20 à 14h et 20h.** Dernière représentation le 4 septembre.

***19h 30** : *Les Misérables*, spectacle musical d'Alain Boublil et Claude-Michel Schönberg, version anglaise d'Herbert Kretzmer, mise en scène Trevor Nunn et John Caird, avec [Peter Lockyer](#) en Jean Valjean, Jeremy Secomb ([Javert](#)), [Rachelle Ann Go](#) ([Fantine](#)), [David Langham](#) (Thénardier), [Katy Secombe](#) ([Madame Thénardier](#)), [Eva Noblezada](#) (Eponine), [Zoë Doano](#) (Cosette), [Chris Cowley](#) (Enjolras), [Craig Mather](#) (Marius), Londres, Queen's Theatre (Shaftesbury Ave., London, W1D 6BA). Réservations possibles jusqu'au 4 mars 2017 [!]. **Prochaines représentations le 19 août à 19h 30, le 20 à 14h 30 et 19h 30, les 22 et 23 août à 19h 30, le 24 à 14h 30 et 19h 30.**

Vendredi 19 août :

*Activités organisées par la Maison de Victor Hugo, Paris 4^e, 6 place des Vosges

-10h : *Mille et une bêtises*, visite contée (à partir de 6 ans) ;

-11h 30 : *Victor Hugo, une vie comme un conte*, visite contée (à partir de 6 ans).

Points parole de 15 à 20' accessibles aux visiteurs de l'exposition *Les Hugo, une famille d'artistes* :

-14h 30 : *Adèle mère* ;

-15h : *Adèle fille* ;

-15h 30 : *Funérailles*.

16h : *Les Hugo, une famille d'artistes*, visite conférence dans l'exposition. Tarif plein : 6 euros ; réduit : 5 euros. Sans réservation.

***20h 30 :** *Mangeront-ils ?*, comédie de Victor Hugo, par la Compagnie Avant les forêts, mise en scène Cécile Paillé, avec Julie Vandromme, Laurent Korchia, Clément Lebateux, Cécile Paillé, Natacha Stawiarsky. Dans une clairière du bois de Boulogne au coucher du soleil (face au 5 bd Anatole France). Tous les vendredis et samedis soirs du mois d'août, à 20h30, et les samedis 10, 17 et 24 septembre. [Carine Fréard a apprécié l'interprétation mais déplore – c'est aussi mon sentiment – que le si beau dialogue amoureux de Slada et Jane ne soit pas dit ; ils apparaissent seulement sur une vidéo]

Samedi 20 août :

*Activités organisées par la Maison de Victor Hugo, Paris 4^e, 6 place des Vosges:

Points parole de 15 à 20' accessibles aux visiteurs de l'exposition *Les Hugo, une famille d'artistes* :

-14h 30 : *Adèle mère* ;

-15h : *Rodin* ;

-15h 30 : *Enfance*.

Dimanche 21 août:

***15h:** *Les Misérables*, spectacle musical d'Alain Boublil (livret) et Claude-Michel Schönberg (musique), version anglaise d'Herbert Kretzmer, mise en scène Laurence Connor et James Powell ; voir la distribution sur le site officiel : <http://www.lesmis.com/broadway/about/cast-and-creatives/>. Broadway, Imperial Theatre. [avec John Owen-Jones dans le rôle de Jean Valjean]. Prochaines représentations le 23 août à 19h, le 24 à 14h et 20h. Dernière représentation le 4 septembre.

Lundi 22 août :

***23h 50 :** « La Donna e mobile », air du duc de Mantoue dans *Rigoletto*, par Juan Diego Florez, accompagné par l'orchestre philharmonique de Los Angeles, direction Gustavo Dudamel, Chaîne Brava.

Mardi 23 août:

*Activités organisées par la Maison de Victor Hugo, Paris 4^e, 6 place des Vosges:

-10h : *Cosette et Gavroche* , visite contée (à partir de 9 ans) ;

-11h 30 : *Monstres et Merveilles*, visite contée (à partir de 6 ans).

Points parole de 15 à 20' accessibles aux visiteurs de l'exposition *Les Hugo, une famille d'artistes* :

-14h 30 : *Adèle mère* ;

-15h : *Adèle fille* ;

-15h 30 : *Georges Hugo*.

-16h : *Les Hugo, une famille d'artistes*, visite conférence dans l'exposition. Tarif plein : 6 euros ; réduit : 5 euros. Sans réservation.

*11 h 30 : Charlotte Masset, vice-présidente du Département, en charge de la Culture, et Patrick Teissere, conseiller départemental, délégué aux relations européennes et à la coopération internationale, accueillent à l'Hôtel du Département de Seine-Maritime une délégation chinoise dans le cadre d'un partenariat culturel autour de Victor Hugo. La délégation, composée notamment de Yan Hui, directeur du musée Nong Jiang Suo Institute de Canton, a ensuite été reçue au Musée Victor Hugo de Villequier pour prendre en charge dix dessins de l'écrivain français qui seront exposés, dans le cadre de l'exposition *Victor Hugo et la caricature française au XIXe siècle* qui se tiendra au Nong Jiang Suo Institute de Canton, du 28 septembre au 28 novembre prochain.

*21h : *Le Dernier Jour d'un condamné*, par Adrien Capitaine, mis en scène par Gérard Mével, VVF, Ar Menez en Argol (Finistère). Entrée libre.

Mercredi 24 août:

*Activités organisées par la Maison de Victor Hugo, Paris 4^e, 6 place des Vosges:

-10h : *Gilliatt le marin*, visite contée (à partir de 9 ans). Tarif : 5 euros ; adultes : 7 euros. Réservation au 01 71 28 14 97.

-11h 30 : *Châteaux d'Espagne, Maisons de rêve*, visite contée (à partir de 6 ans). Tarif : 5 euros ; adultes : 7 euros. Réservation au 01 71 28 14 97.

Points parole de 15 à 20' accessibles aux visiteurs de l'exposition *Les Hugo, une famille d'artistes*, Maison de Victor Hugo, Paris 4^e, 6 place des Vosges

-14h 30: *Léopoldine* ;

-15h: *Rodin* ;

-15h 30 : *Georges Hugo*.

-16h : *Les Hugo, une famille d'artistes*, visite conférence dans l'exposition. Tarif plein : 6 euros ; réduit : 5 euros. Sans réservation.

*15h : *Quand la mer inspire les romantiques (de Chateaubriand à Victor Hugo)* par Véronique Troublé, conférencière de la Maison de Chateaubriand, Châtenay-Malabry (Hauts-de-Seine), Parc de la Maison de Chateaubriand, 87 rue de Chateaubriand.

*19h : *Pyrénées ou Le Voyage de l'été 1843*, adaptation théâtrale et mise en scène Sylvie Blotnikas, avec Julien Rochefort, Théâtre du Lucernaire, 53 rue Notre-Dame des Champs, Paris 6^e, du 24 août au 8 octobre, du mardi au samedi à 19h. Rencontre avec l'équipe artistique le vendredi 9 septembre à l'issue de la représentation. Réservations par téléphone au 01 45 44 57 34. Plein tarif : 26 euros. Tarif réduit pour les adhérents de la Société des Amis de Victor Hugo: 16 euros. Pour en bénéficier, réserver au préalable auprès du service relations publiques par téléphone au 01 42 22 66 87 ou par courriel à l'adresse assistant.rp@lucernaire.fr en mentionnant « la Société des Amis de Victor Hugo ». [L'adaptation est publiée par L'Harmattan, dépôt légal juillet 2016, 8 euros.]

***21h :** *Notre-Dame de Paris*, spectacle musical de Coccianta et Plamondon (version italienne du livret : Pasquale Panella), production David Zard, mise en scène Gilles Maheu, chorégraphie Martino Muller, décors de Christian Ratz, costumes de Fred Sathal , avec les interprètes de la création italienne de 2002 : Giò di Tonno (Quasimodo), Lola Ponce (Esmeralda), Vittorio Matteucci (Frollo), Matteo Setti (Gringoire), Graziano Galatone (Febo), Leonardo di Minno (Clopin) et Tania Tuccinardi (Fiordaliso). En alternance avec Luca Marconi (Gringoire), Marco Manca (Frollo), Alessandra Ferrari (Esmeralda) et Lorenzo Campani (Clopin et Quasimodo): [Chieti \(Italie\), Arena Civitella, via Panelli, du 24 au 27 août.](#)

[*Nous venons d'apprendre avec la plus grande tristesse le décès, ce 24 août, dans sa quatre-vingt-dixième année, de notre président d'honneur, Michel Butor. Une de ses dernières publications aura été consacrée à Hugo ; on pourra en lire un compte rendu dans le prochain n° de L'Écho Hugo par Hans Limon qui, le premier, nous a fait part de la douloureuse nouvelle.](#)

Jeudi 25 août:

Activités organisées par la Maison de Victor Hugo, Paris 4^e, 6 place des Vosges

-10h : *L'Art d'être grand-père*, visite contée (à partir de 6 ans) ;

-11h 30 : *Notre-Dame de Paris*, visite contée (à partir de 9 ans).

Points parole de 15 à 20' accessibles aux visiteurs de l'exposition *Les Hugo, une famille d'artistes* :

-14h 30 : *Notre-Dame de Paris* ;

-15h : *Adèle fille* ;

-15h 30 : *Funérailles*.

16h : *Les Hugo, une famille d'artistes*, visite conférence dans l'exposition. Tarif plein : 6 euros ; réduit : 5 euros. Sans réservation.

***19h:** *Les Misérables*, spectacle musical d'Alain Boublil (livret) et Claude-Michel Schönberg (musique), version anglaise d'Herbert Kretzmer, mise en scène Laurence Connor et James Powell ; voir la distribution sur le site officiel : <http://www.lesmis.com/broadway/about/cast-and-creatives/>. Broadway, Imperial Theatre. [avec John Owen-Jones dans le rôle de Jean Valjean] [Prochaines représentations le 26 août à 20h, le 27 à 14h et 20h.](#) Dernière représentation le 4 septembre.

***19h 30 :** *Les Misérables*, spectacle musical d'Alain Boublil et Claude-Michel Schönberg, version anglaise d'Herbert Kretzmer, mise en scène Trevor Nunn et John Caird, avec Peter Lockyer en Jean Valjean, Jeremy Secomb (Javert), Rachele Ann Go (Fantine), David Langham (Thénardier), Katy Secombe (Madame Thénardier), Eva Noblezada (Eponine), Zoë Doano (Cosette), Chris Cowley (Enjolras), Craig Mather (Marius), Londres, Queen's Theatre (Shaftesbury Ave., London, W1D 6BA). Réservations possibles jusqu'au 4 mars 2017 [!]. [Prochaines représentations le 26 août à 19h 30, le 27 à 14h 30 et 19h 30.](#)

Vendredi 26 août :

*Activités organisées par la Maison de Victor Hugo, Paris 4^e, 6 place des Vosges

-10h : *Mille et une bêtises*, visite contée (à partir de 6 ans) ;

-11h 30 : *Victor Hugo, une vie comme un conte*, visite contée (à partir de 6 ans).

Points parole de 15 à 20' accessibles aux visiteurs de l'exposition *Les Hugo, une famille d'artistes* :

-14h 30 : *Rodin* ;

-15h : *Victor Hugo décorateur* ;

-15h 30 : *Enfance*.

16h : *Les Hugo, une famille d'artistes*, visite conférence dans l'exposition. Tarif plein : 6 euros ; réduit : 5 euros. Sans réservation.

*17h : *Rigoletto*, opéra de Verdi, livret de Piave d'après *Le Roi s'amuse* de Hugo, adaptation pour fanfare et 4 chanteurs, par la compagnie les Grooms, idée originale Jacques Auffray, arrangements Antoine Rosset et Serge Serafini, mise en scène Pierre Guillois, avec Jacques Auffray, Mickaël Chartois, Christine Cochenet, Elisabeth Coxall, Gilles Favreau, Sevan Manoukian, Christophe Rappoport, Antoine Rosset, Serge Serafini, Bruno Travert, Arthur Deslandes. Saint-Thurien (Finistère). Autre représentation le 27 à 16h.

*Publication du volume 6 des *Misérables* en version manga, adapté par Yoshio Toyoshima et Takahiro Arai, traduction Nesrine Mazouane, chez Kurokawa ; les volumes précédents étaient parus le 12 mars 2015 (le 1er), le 11 juin (le 2^e), le 8 octobre (le 3^e), le 11 février 2016 (le 4^e), le 12 mai (le 5^e centré sur Marius)

[Voir <http://www.manga-news.com/index.php/manga/Miserables-les/vol-4> ; et C.R. du volume 5 : <http://www.manga-news.com/index.php/manga/critique/Miserables-les/vol-5>]

Samedi 27 août :

*Activités organisées par la Maison de Victor Hugo, Paris 4^e, 6 place des Vosges:

Points parole de 15 à 20' accessibles aux visiteurs de l'exposition *Les Hugo, une famille d'artistes* :

-14h 30 : *Adèle mère* ;

-15h : *Adèle fille* ;

-15h 30 : *Les Fils*.

16h : *Les Hugo, une famille d'artistes*, visite conférence dans l'exposition. Tarif plein : 6 euros ; réduit : 5 euros. Sans réservation.

*20h 45 : *Le Bossu de Notre-Dame*, film d'animation de Trousdale et Wise, VM. [Chaîne Disney Cinéma. Rediffusions le 28 à 12h 45, le 29 à 16h 35, le 31 à 14h 50.](#)

Dimanche 28 août:

*15h: *Les Misérables*, spectacle musical d'Alain Boublil (livret) et Claude-Michel Schönberg (musique), version anglaise d'Herbert Kretzmer, mise en scène Laurence Connor et James Powell ; voir la distribution sur le site officiel :

<http://www.lesmis.com/broadway/about/cast-and-creatives/>. Broadway, Imperial Theatre. [avec John Owen-Jones dans le rôle de Jean Valjean]. Prochaines représentations le 30 août à 19h, le 31 à 14h et 20h. Dernière représentation le 4 septembre.

Lundi 29 août :

*19h 30 : *Les Misérables*, spectacle musical d'Alain Boublil et Claude-Michel Schönberg, version anglaise d'Herbert Kretzmer, mise en scène Trevor Nunn et John Caird, avec Peter Lockyer en Jean Valjean, Jeremy Secomb (Javert), Rachelle Ann Go (Fantine), David Langham (Thénardier), Katy Secombe (Madame Thénardier), Eva Noblezada (Eponine), Zoë Doano (Cosette), Chris Cowley (Enjolras), Craig Mather (Marius), Londres, Queen's Theatre (Shaftesbury Ave., London, W1D 6BA). Réservations possibles jusqu'au 4 mars 2017 [!]. Prochaines représentations le 30 août à 19h 30, le 31 à 14h 30 et 19h 30.

Mardi 30 août:

*Activités organisées par la Maison de Victor Hugo, Paris 4^e, 6 place des Vosges: Points parole de 15 à 20' accessibles aux visiteurs de l'exposition *Les Hugo, une famille d'artistes* :

-14h 30 : *Léopoldine* ;

-15h : *Rodin* ;

-15h 30 : *Georges Hugo*.

-16h : *Les Hugo, une famille d'artistes*, visite conférence dans l'exposition. Tarif plein : 6 euros ; réduit : 5 euros. Sans réservation.

*18h 30 : *Ouragan*, le documentaire de Cyril Barbançon, Andy Byatt et Jacqueline Farmer, accompagné de textes de Hugo lus par Romane Bohringer, sorti sur les écrans le 8 juin, est à l'affiche de la Géode, Paris 19^e, 26 avenue Corentin Cariou, mais dans une version raccourcie ; le site d'Allociné permet de trouver les autres salles où il est projeté : http://www.allocine.fr/film/fichefilm_gen_cfilm=241455.html

Mercredi 31 août:

*12h 30 et 18h 30 : *Ouragan*, le documentaire de Cyril Barbançon, Andy Byatt et Jacqueline Farmer, accompagné de textes de Hugo lus par Romane Bohringer, sorti sur les écrans le 8 juin, est à l'affiche de la Géode, Paris 19^e, 26 avenue Corentin Cariou, tous les jours à 12h 30 et 18h 30 sauf lundi, mais dans une version raccourcie ; le site d'Allociné permet de trouver les autres salles où il est projeté : http://www.allocine.fr/film/fichefilm_gen_cfilm=241455.html

*Activités organisées par la Maison de Victor Hugo, Paris 4^e, 6 place des Vosges: Points parole de 15 à 20' accessibles aux visiteurs de l'exposition *Les Hugo, une famille d'artistes*, Maison de Victor Hugo, Paris 4^e, 6 place des Vosges

-14h 30: *Notre-Dame de Paris* ;

-15h: *Adèle fille* ;

-15h 30 : *Funérailles*.

-16h : *Les Hugo, une famille d'artistes*, visite conférence dans l'exposition. Tarif plein : 6 euros ; réduit : 5 euros. Sans réservation.

*Des commentaires que l'on peut partager dans le 2^e § d'un compte rendu, paru le 31 août, du livre de Christine Clerc, *Victor Hugo amoureux* : <http://www.daily-books.com/victor-hugo-amoureux>